
海得拉巴 - GAC 工作组负责在未来所有通用顶级域名扩展中审查地理名称保护工作的会议

2016 年 11 月 3 日（星期四）- 08:30 - 09:30（印度标准时间）

ICANN57 | 印度，海得拉巴

奥尔加·卡瓦利 (OLGA CAVALLI): 各位早上好！早上好（其他语言问候）！还有什么？请帮我一下。

未知身份的发言者: [关闭麦克风]

奥尔加·卡瓦利: 那是什么语言？瑞典语。哦，这很重要，首席执行官是瑞典人。时差反应简直要命。瑞士语，是的。如何用英语表达瑞士语？

有请瑞典代表发言。非常感谢。

各位早上好！会议将在 30 秒后开始。

本次会议将讨论 GAC 工作组在新通用顶级域名中审查地理名称保护工作的问题。感谢您参加这次会议。这是 GAC 本周的首次活动，我们的议程有几个问题。

各位译员，大家好。Hola。

我向 Severina 承诺过会放慢语速，如果您——如果我没有做到，请向我挥手示意。我会尽量讲的慢一点。

好的。我们有议程。我昨天为大家提供了一份文件，如果你们之前看过此文件，如果真的对此问题感兴趣，就太好了。如果没看过此文件，我们今天要回顾一下。

大家可能还记得，本工作组成立于 2014 年，我们曾拟定过几份草案文件。其中一些是公开传阅的文件。其中一份文件公开征询过公众意见，这些意见对 GAC 并不实用。我想我们是第一次这样做。我们工作组还没有拟定出供 GAC 参考的文件。

我们想强调一个问题，即我们一直采用的一系列最佳做法。工作组一直在考虑这些最佳做法，并且已收到一些相关建议和意见。这就是我今天上午想与大家分享的主要内容，也是我昨天发送给大家的内容。

这些最佳做法最初的草案是在其他同事的帮助下由工作组主席我拟定的。我们最近收到了不同的意见，很有意思，因为其中提出了本工作组活动时我们就一直考虑的一些元素，来自瑞士的乔治·坎西奥 (Jorge Cancio) 于 2014 年就提出过这些内容。

这是今天我们会议要讨论的主要问题。我们有一个小时的时间，我想开始讨论吧。

我要告诉您什么时候更换幻灯片吗，茱莉亚 (Julia)? 您在哪儿? 那儿?

请转到下一张幻灯片。我在这里没法更换幻灯片；对吧？不。
我可以吗？

好的。不用担心。

只是一张介绍背景的幻灯片。我不会介绍所有详情，但 GAC 的新人或工作组的新人需要知道我们开始工作的时间和原因。

在 GAC 德班公报中，有创建本工作组的特定规定，我们从那时起一直在开展工作。我们拟定了几个文件，虽然都是草案文件，但囊括了本工作组许多成员的意见，以及社群其他成员的意见。我们制定了工作计划，并拟定了几个文件。

我们拟定了一个有关公益的文件，本会议的主要议题就是讨论最佳做法草案。

早上好，汤姆 (Tom)。早上好。

请切换到下一张幻灯片。我可以切换吗？不可以？

谢谢！这就是议程。我想知道大家是否同意此议程安排。我们需要审阅最佳做法文件，初步想法是根据大家的意见以及根据工作组工作清单意见完善此最佳做法文件，希望我们能够在丹麦会议前将此文件发送给 GAC。那样或许 GAC 还有机会审阅此文件。

对于将来的工作，我们想继续拟定公益文件，但我想我们今天的会议没有时间完成此工作。

这样可以吗？

有请 Kavouss。

伊朗代表：

大家上午好。

您提到我们是否有议程补充内容。非常感谢。此议程很好，但我想补充一点，我觉得有必要补充一点。那就是与其他 ICANN 社群 SO/AC 协作，一起处理相同的问题。

我们是一个团体，我们需要一起合作，增进了解，这很重要。此外，我们还需要竭尽全力地避免团体内部出现重叠工作。有时，在目标一致时，做到齐心协力，而不是各自为阵另辟蹊径。

我看过其他工作组处理相同问题的报告，我看到有一段这样的陈述：尽管做出各种努力，除 ccNSO 和 GNSO 以外的社群参与度仍然不高，或者很低，或者根本没有参与。实际上，我们也在此报告所提到的这类社群之列。

因此我想补充这一点。我不是指在此会议中协作，而是指至少记住此要求，必要时适时与其他社群协作。

谢谢！

奥尔加·卡瓦利： 谢谢 Kavouss。我们完全赞同您的看法。

如果今天有时间，我们要记住讨论此问题。如果没有时间，我们可以将此问题列入讨论清单，好吗？这样可以吗？

伊朗代表： 请将此议题添加到议程中。如果今天讨论，那当然很好。如果没有讨论，至少工作组主席会记住，与 ICANN 中的其他实体或 SO/AC 协作处理相同的问题是很重要的。如果我们今天没有时间讨论，没有问题，但至少应将此议题添加到我们要讨论的议程中。我们会看到采纳此建议的效果的。至少我们可以了解确切的问题，然后尝试采取某些措施。

谢谢！

奥尔加·卡瓦利： 好的。我们将此议题添加到议程结尾部分吧。不然我们可以讨论一下这个问题，我可以提出让我参与其他组的协商工作。

问题是你们的意见很重要，因为如果工作组不能使用文件形式提供一致意见，或者 GAC 不能拟定实质性的内容，则很难向其他 SO 和 AC 提交我们的工作意见或结果。因此这个意见或许会变成某些国家/地区的意见。我们过去遇到过这样的情况。我们虽提供了文字内容，但结果表明，这些意见是拉丁美洲等国家/地区的代表提出的。

因此我们应尽量拟定一些文件,至少工作组和 GAC 应为丹麦会议拟定一些文件,以便与其他 SO 和 AC 更具体地互动交流,从此意义上讲,大家的意见很重要。

还有其他意见吗?大家对议程还有其他意见吗?

没有人举手。

早上好。

我们切换到下一张幻灯片吧。

最初拟定的最佳做法草案的初衷是,协调申请人与政府或机构与社群之间与使用某些术语、域名、地理名称有关的利益。重要的是,说明这项工作着重处理的是所有列表均未列出的域名,这与 ICANN 社群内部完成的其他工作重点不同。

这是最初拟定的最佳做法文本内容的简述。某些最佳做法是适用于申请人的最佳做法,而某些最佳做法是适用于 ICANN 的最佳做法。对于申请人,需事先调查研究所申请字符串的含义。如果字符串有多种含义,或许表示与社群有关的位置,表示国家/地区的位置,表示下辖区域的位置。

在申请人有疑问的情况下,最佳做法是鼓励申请人、公司或组织事先联系相关机构、社群、国家/地区、区域和下辖区域,以便在发生冲突前设法达成共识,然后再发出申请。

对于 ICANN，需加强外展工作。我们知道在拉丁美洲解释新通用顶级域名的概念有多难。我亲自尝试过多次。在 2010 年还是 2011 年 ICANN 在外交部组织过一次会议。虽然有许多活动，但远远不够。这对拉丁美洲而言是不够的——速度太快了吗，女士们？好的。

这对非洲而言是不够的。或许社群和 ICANN 中的工作人员应一起加强这类工作。

我们还发现，对于政府，关注使用某些地理名称或社群名称的机制较复杂，对于没有积极参与 ICANN 活动的那些政府，更是如此。因此应设法让全球所有国家/地区都能够更轻松抓住这个机会。并且双方都应弄清具体步骤。此最佳做法的初衷是，减少双方冲突，正如我说的，成功案例越多，冲突就减少。

除了一直公开传阅的这个文本以外，大家还可在 GAC 内部公开传阅的文件中找到此内容，也可在 GAC 网站的公共区域找到此内容，我们瑞士的同事乔治·坎西奥提出的意见很有意思，他再次提出了我们工作组一直在讨论的一些概念。

我讲慢一点。我添加了许多文字。我知道在 PowerPoint 文件中添加许多文字并非上策。虽然知道这一点，但我觉得大家阅读一下也无妨。这就是我昨天发送此文件的原因，我觉得此提案很有意思。

为什么要拟定这些原则草案？他表明，该草案可带来启示，有助于起草具有地理意义的新术语类别的相关规则。另一方面，

还可激发我们构建框架、政府术语，即使不输入任何要构建的特定新类别，也具有这种地理意义。

申请人和感兴趣的相关方会喜欢这类有地理意义的术语，会因此可预见性更高的规则框架而受益，所以需要减少——避免最后关头的干预和冲突。

首版《申请人指导手册》有哪些内容呢，有一些列表，有一些定义地理名称的注意事项，但问题是这还不够。有一些地名——河流、山川、下辖区域的名称——没有列出来，因此会发生冲突。以前没有征询过这些区域和社群所涉及的国家/地区的意见，因此与这些申请人和国家/地区发生了一些冲突。这就是我们对最佳做法的想法。我们谈一谈拟定的文字。

默认应用以下原则。如果新通用顶级域名的具体类型或类别没有特定适用规则，则不适用于任何列表，如果不适用于《申请人指导手册》中所指示名称的所有定义组，则此规则将成为指导如何处理这些名称的规则。

此规则不能替代其他现有常规程序。

所有申请人都必须尽职调查、搜索信息。我不久前多次提到过搜索问题，我觉得很有意思。我想如果您转到 Google，输入某些名称，将会找到许多相关会议，以及某些与申请人有关的有效内容。这就是申请人应考虑使用的搜索。尽职调查搜索可直接检查申请的字符串主题是否匹配，或者与具有地理意义的名称或缩写词是否相似，容易引起混淆。

并且对于“我要提意见”这一文本中提到的术语库，也需要考虑执行尽职调查。

这是我们一直在考虑的想法，我觉得很好。这可不是件容易事。我知道任何人都在想这很复杂，但我觉得值得考虑。

具有地理意义的术语库。搜索申请人至少应检查 ICANN 维护的数据库存储库中所包含的术语。

此意见是在 2014 年提出的，我检查后发现，有多个不同组不同名称的存储库。或许所有库都可以合并到一起，各个国家和地区都可以将其域名、其重要的地理名称输入此存储库。

在此存储库中，可编译相关的术语列表以及不相关的具有地理意义的术语。政府、公共权威机构和感兴趣的国有/私人企业有资格请求在存储库中添加此类列表和/或术语，并在社群讨论流程中创建此存储库数据的初始来源方。

宣布此想法后我们收到的意见都是，哦，这太难了。哦，要如何维护此数据库。此想法对社群、申请人和国家/地区都很有用。或许值得考虑一下。

公共协商要求。这些字符串同样受有效的公共协商期约束，以便为政府、公共权威机构和公共/私人社群提供关注此类字符串的有效机会。对于之前确定的对相关地理意义术语可能感兴趣的利益相关方，可能还需要有针对性地协商这类要求。

这很重要。我觉得，鼓励申请人和感兴趣的相关方、国家/地区、区域、下辖区域在协商前相互联系，以免发生冲突并尽可能通过协商找到解决办法，这很重要。

申请人的义务与无异议声明。

如果在指定公共协商期内调查名称与任何相关存储库或文件归档中的名称一致或相似，容易引起混淆，则申请人有义务联系相关政府、公共权威机构、公共/私人社群，告知其相关问题的申请和答案。

在这种情况下，申请人需要获取相关政府、公共权威机构、公共/私人社群提供的无异议声明，旨在按下述方法解决争议。对于特定地理名称，如果有多个合法政府、公共权威机构或公共/私人社群，申请人需要获取所有相关方提供的无异议声明。

我就不阅读所有文字了。

这个想法也是以前提出的。我们始终鼓励申请人与相关权威机构、社群提前联系，取得无异议声明。或许只是联系是不够的，还需要取得社群或国家/地区提供的认可此申请的明确答复。

我要补充的是，我开始没有提出此意见。此摘要中的意见是瑞士的乔治提出的。他的意见详细得多，因为时间关系，为了便于使用 PowerPoint 呈现，我只提供了摘要。

争议解决和记录。如果在积极联系并请求相关政府、公共权威机构或公共/私人社群表态后未获得或无法获得无异议声明，或者经努力调查仍无法确定相关政府、公共权威机构，申请人可以将此申请提交给独立审核工作组 (IRP) 或特定的中立和独立工作组。

这是申请人愿意找人提交申请，但无法解决问题的情况。提案中已预料到这种情况。

申请人应将之前的措施和要求记录到申请表中，ICANN 会在提交和处理申请之前，按强制执行要求协调工作。

有什么意见吗？

我们已提供此文件——乔治已按工作组邮件列表发送此文稿，我们收到过一些反馈。我们介绍此存储库想法后，收到的反馈通常是，这很复杂。我们收到了丹麦同事的意见，他们觉得存储库和公共协商是一个重叠的流程。对于存储库和公共协商问题，存储库很难创建。这是事实，创建是一个挑战，此外维护也是一个挑战，但此工具对 ICANN 和社群都很有用。我赞同存储库是最佳做法中的关键要素这一意见，因为它能为申请人提供真正的保护，并能保证继续提供保护。如果申请人能够使用数据库、存储库正常检查术语，并且以后能够继续使用，预计提交申请后发生冲突的可能性会低得多。

如果能够协商，允许合并存储库，并能很好地说明错过了在存储库中输入信息的机会，在有异议时，ICANN 可通过独立工作

组最终根据其机构条款和章程规定做出对各相关方都有约束力的决定。这样，适用于申请人和政府的所有措施就简单了，ICANN 将发现其法律确定性得以增强，并且对具有潜在地理意义的新字符串授权的流程也有了恰当的说法。这一切均得益于避免发生冲突，申请人与相关权威机构和社群事先联系等想法。

瑞士的这一提案与我们一直讨论的许多概念相似，我要感谢乔治，特别要感谢我们的丹麦同事芬恩 (Finn)，他们一直十分积极地参与工作组的出谋划策和思想交流活动。

我想收集一些大家对我昨天分发的文字的反馈。对我们工作组而言，最重要的是什么？我们拟定了许多文件。如果可以向 GAC 发送一些达成一致意见的内容以便 GAC 考虑整体意见，就好了，我们想在 3 月的丹麦会议之前完成这项工作。或许 GAC 有机会在丹麦会议前对此文本提出意见，以及提出一些实质性观点。所以我愿意洗耳恭听大家对此提出的意见。有请 Kavouss。

伊朗代表：

谢谢主席女士。我记得我们在芬兰举办过公开论坛，会议室是一个有五个指示器的大厅，论坛参加者对如何处理这类问题和相似问题提出了不同观点，我们是应该独立解决问题，还是应该团结合作，一起解决问题——我们至少可以在最初的时候以达成共识的共同方式识别问题，而不是让每个相关实体各自为

阵，最终身陷困境。我们需要做些什么。最终结论是，我们为此向 ICANN 董事会提建议，即 GNSO 完成自己的工作，他们提供 PDP，访问两三个公众意见，将其发送给 ICANN 董事会，并提出建议。建议被采纳后，还要收集意见，并找出可能存在的一些难题。

我想，在讨论问题时，我们可否将所有工作都集中到一个地方？我们放弃此职能——服从 GNSO 安排，或 GNSO 放弃此职能，服从 GAC 安排，这都不是问题。这就是按照共享和集中的方式一起合作。您能简单说一下对此想法的意见吗？我们是要讨论还是忽略这个问题？我知道有一些相关活动。或许我们不是其中的一部分，或者说我们不能参与这类活动。但作为本工作组的主席，如果您有一些想法，能简单说一下这个问题，我们将不尽感激。我在上一次会议中提过此问题，您说可以讨论，但我们还没有讨论，我的意思是我们想要讨论这个问题。您是想在 ICANN 第 57 届会议期间的某个时间讨论，还是不想讨论，或者说 GAC 的意见是什么，是采用私人、个人或各自的途径或路线，还是采用其他途径，我们不太理解。我不知所措。希望您简单说一下，作为本工作组的主席，您对这个问题的态度是什么。谢谢！

奥尔加·卡瓦利：

谢谢 Kavouss。在请乔治发言之前，我想说一下有关工作组工作成果的重要问题，即工作组先对工作成果达成一致意见，然

后将其成果转发给 GAC，GAC 对文本或类似内容达成一致意见，然后发布公报。在此之前，我们没有机会看到该成果。

我们单独完成哪些工作呢，在某些国家/地区，我们根据工作组的成果、公开 GNSO 和其他工作组意见的几个流程提意见，我们已完成这些工作。在此之前，我们不能为工作组或整个 GAC 具体拟定什么内容。您的意见真的很重要，很有道理。因此我们要努力取得一些实质性成果，以便向 GAC 提交用于丹麦会议的提案。有请乔治发言。公布一下发言顺序。有请乔治、马克 (Mark) 和米拉格罗斯 (Milagros) 依次发言。然后请尤利娅 (Yuliya) 发言。乔治，请讲。

瑞士代表：

谢谢奥尔加，为便于记录，自我介绍一下，我是乔治·坎西奥。首先，我要感谢奥尔加为此提案所做的介绍。为了让大家了解更多信息，我还想与大家分享的是，此提案是在工作组内部对话完成后提出的方案，我想是在 9 月，是在 9 月的最后一周与工作组分享过此提案，之后我们还与丹麦同事一起交流过相关内容，我们进一步讨论了某些建议方面的内容。我还要对伊朗同事 Kavouss 的观点提点意见，我认为应该考虑到各方面的工作，并应朝传入讨论这些问题的社群流程这个方向开展工作。如果其他社群没有使用某理想产品，我们不能在 GAC 内部提出该产品。我觉得，高层对某些原则达成共识，并赞同向董事会和社群 workflow 提出意见，董事会可以仔细斟酌，社群工

作流可以进行讨论，这种做法要好得多，对于 GNSO 后续程序的 PDP 而言，更是如此。不久前我看到 PDP 工作组的两种文化都对我们的讨论感兴趣，我非常高兴。我觉得此建议并不仅仅是对 GAC 产品的建议，也是对社群流程中未来的意见以及未来尚未提出的意见的建议。

至于提案细节，正如奥尔加所说，这是一个摘要，此次海得拉巴会议简报中提供了提案，并且该提案也已按工作组邮件列表分发给相关人员，当然我可以为任何澄清、讨论、辩论、意见、问题提供解答。谢谢！

奥尔加·卡瓦利：

谢谢您，乔治。希望我提供的 PowerPoint 摘要文件已体现此文档的精神。谢谢您，乔治。在请马克发言之前，我想先说一点意见，如果大家还有印象，应该记得我们为公众意见拟定了草案文件，此公众意见不只是局限于 GAC 意见，目前此文件的影响很大，因为之前从未拟定过这类文件。很成功。成功引起社群的广泛关注，并因此获得许多很好的想法。马克，请发言。

英国代表：

谢谢奥尔加。我是英国代表马克·卡维尔。非常感谢您介绍与最佳做法文件有关的当前情况，同时感谢工作组的同事为闭会期间工作提出的意见。非常感谢。

我现在有两个问题。未来轮次最佳做法范畴中所涵盖的做法，显然比您城市、国家/地区、区域、下辖区域幻灯片上所列出的做法多。最佳做法文件还是会继续提供其他地理相关空间。我们还有对具有地理意义的名称的引用。丹麦代表说到易于识别的地理名称，我觉得丹麦代表进一步对重要的地理名称提出了限制。

首先，我的问题是，如何以有益于利益相关方的方式定义超出城市、国家/地区、区域、下辖区域范畴的延伸地理空间？例如，工作组会在提案定稿时定义地理“意义”是什么吗？“意义”是什么，“意义”是一个极不精确极不精密的术语，我觉得使用“意义”一词时，需要做些有助于定义应用标准的工作。我的第二个问题与存储库概念有关。首先，对于存储库提案，如果要建立存储库，就需要充分研究其管理和实施细节，如何更新，正如大家以前所说，就像存储库提案交流时所反映的情况一样，这是一项庞大的工程，毋庸置疑，要行之有效，就需要谨慎管理，还需要具备灵敏的方向感。为确保正常使用，需要以可预测且能够满足利益相关方预期的方式完成相关工作。

我的看法是，如果大家同意，可制定工作组研究存储库这一概念的未来计划。然后明确存储库的确切用途。除了其他参考项目以外，此存储库是否也可用作面向公众提供的地理名称列表参考，是否能够用作公共权威机构裁决的依据，是否能够用作政府或地区性机构等相关方判定“意义是什么”的依据，或者

我们是否可以为它们提供一些指导。在稍后有受理申请的轮次或后续流程的情况下，抑或在没有相关轮次的情况下，不管在哪种情况下，因存储库中没有的术语出现问题该如何处理？大家知道，存储库只是一个数据源，而不是唯一的数据源。因此存储库存在用途和效力方面的问题，我觉得工作组确实需要考虑这些问题，才能明确其用途，具备一些可预测感和方向感。这些就是我目前的意见。希望这会有所帮助。当然，我的意见中也插入了几个问题。谢谢！

奥尔加·卡瓦利：

谢谢马克。我们的顾虑是一样的。我们是否推进此工作，取决于工作组的态度，如果要推进此工作，我们应致力于定义什么是有意义的地理名称，以及您所介绍的所有详情。您的意见很重要。有请米拉格罗斯发言。

秘鲁代表：

为便于记录，自我介绍一下，我是米拉格罗斯，我想用西班牙语发言。

我是米拉格罗斯。我一直在关注跨社群工作组地理名称和领土方面的工作。我觉得他们的工作相当出色。他们起草了大量文件，还从多个层面分析问题，很有意思。但是，不管其工作成果如何，他们都无法达成共识。他们无法达成其所谓的共识。不管我认为的阻碍工作组达成共识的原因是什么，我觉得需要考虑一些有意义的内容，即工作组致力于维护地理名称及其保

护措施方面的国际法所维护的概念。但是，他们接受政治利益促使 ICANN 避免可能的问题这一概念或事实。

从此意义上讲，存在以下概念：未来的 ICANN 合同应包含保护元素或预防措施，以防因没有事前协商使用地理名称所导致的政治问题。

鉴于此概念，我想对乔治的提案提一个意见。我觉得他的提案很好，其中编制了我们一直讨论的标准，此标准是我们反复强调的内容，因为很有意义。或许这是其提案中最重要的内容。

此外，我觉得乔治的提案好在不管怎样，只要借助存储库或事前协商实例，就可以实现更彻底地控制。但是，在使用与地理名称有关的“意义”一词方面，我觉得事物的意义是变化的，因为现在某事物可能是有意义的，或者某名称可能是有意义的，并且在一年、五年的时间内可能是有意义的，而且相同的地方，意义未必相同。

因此，或许应撤回“意义”一词。我们只是在谈论地理名称，谈论要更新、更改和调整的列表或存储库等内容。

但我确实担忧存储库，担忧不能解决此问题。我担忧的是，并非所有国家/地区都委派了 GAC 代表，并非所有国家/地区都能及时了解存储库。但从长远之计来看，我们可以通过与联合国合作来改善现状。此外，秘书长针对首字母缩略词和地理名称这一主题，已解决与 ICANN 之间的具体沟通问题。

当然，她还向我们政府发送了一封信函。同样，我们政府也有意提供帮助和合作，因此存储库可以收集和编译所有相关的全球信息。如果是这样，那就太好了。否则，就这样吧。此外，还有一个要求，即必须申请许可才能使用地理名称。

最后，此主题与秘鲁密切相关，因此秘鲁外交部长咨询了擅长知识产权法的法律顾问，根据法律顾问提供的建议，我们得出的结论是，秘鲁必须向 ICANN 发送一个列表，其中列出我们认为应受到保护的所有地方、行政区、城镇、领土。不管是否推出存储库，我们都会这样做。如果推出存储库，那就更好了。

谢谢！

奥尔加·卡瓦利：

非常感谢米拉格罗斯。

在 Kavouss 发言之前，我想说一下，我一直在考虑与其他国际组织合作。是联合国还是 OAS。

好的。我认为这是个很好的主意。我觉得发送名称列表这一提案非常好，因为这是我们的第一个措施。当然每个国家都是独立自主的，可能会决定发送自己决定发送的列表。我觉得这很有意思。

Kavouss，有请。

抱歉，有请尤利娅发言。不好意思。尤利娅，有请。非常抱歉！有请。

俄罗斯联邦代表：

谢谢奥尔加。首先，我想感谢乔治提供的文件，因为对于这一重要问题而言，这是一项很好的可行方案。我觉得，此文件中有我喜欢的一些积极的事情。例如，让公众意见更正式，这很重要，并且需要落实到位。

我还喜欢最佳做法中提到的联系义务以及没有义务要求。但我们对此也有些顾虑。

第一个顾虑是，虽然我们谈论的是申请受理流程，但我们觉得我们需要分步实施。我们应从定义开始，尝试完成尽可能多的定义工作，并使用适用的联合国定义，因为我们有一些与域名有关的地区定义、联合国适用定义，或许至少可以解决部分问题。

另一个问题即第二步，制定标准。这一点很重要，我们觉得这不是一件轻松的事情。当然，标准是一个既重要又复杂的问题，但我们认为不需要增加其复杂性。

例如，大家知道，现在的情况并非如此，原本有一个域名 .MOSCOW，但可想而知，我们与 Moscow 会产生冲突，因为 Moscow 是俄罗斯的著名首府，此外，美国也有 20 多个城市名为 Moscow。我们如何在一个文件中叙述标准呢？

我们还是应先考虑共识问题。如果我们发现复杂的问题，则不能按常规标准反映复杂的问题。发现后只能处理问题，这很重要。

现在看似我们正在处理问题，尚未涉及全部步骤。

至于存储库，我觉得我们无法愉快地支持此想法。我们支持丹麦同事的顾虑，看起来像是重叠活动，此工作会与授权建库组织的工作重复。如果我们尝试做一些工作，可能会取得不错的成果；但是这项工作完全适用于所有国家/地区吗？像米拉格罗斯所说的一样，并非所有国家/地区都委派了 GAC 代表，那如何说明所有国家/地区都支持此工作呢？许多复杂的问题都是可以解决的。

我们觉得存储库问题很复杂，应继续讨论这个问题。

谢谢！

奥尔加·卡瓦利：

谢谢尤利娅。是的，我们明白准备这样一个存储库的后果。

我认同其他国际组织正在处理这种名称存储库的意见。或许搜索一下，就能找到几个相关结果。最终新通用顶级域名流程的用途还是不够详细，但我们记住这一点了。谢谢您的发言。非常抱歉，差点没请您发言。

有请 Kavouss 发言，然后是佩德罗 (Pedro)。

有请 Kavouss。然后有请丹麦代表。

伊朗代表：

是的。我想存储库的数据库或信息问题是一个问题。我觉得我们如果不能完整全面的处理问题，自己只顾完成各自的工作。可能达不到预期效果。我们需要着眼于整个流程，如果该流程需要构建存储库，则考虑如何构建该存储库，要咨询哪些人，以及如何维护该存储库。可以讨论一下这类问题。我还是觉得我们要探索一些措施。

我有 ICANN 其他社群的文件，我觉得在地理名称、国家和地区域名问题上，他们的建议是一致的。他们有两个建议，并且全体一致建议未来的政策制定流程必须促进兼容并蓄的对话，确保社群所有成员都有机会参与。继续讨论我们的问题。

我认为，只有这样才能确定和谐的框架是否真的切实可行。

因此他们想到了对整个社群的全体成员采用和谐一致的安排方式。我再次建议，在适当的时间讨论一下如何解决此问题。不能在会议最后一刻单独协商此问题，应该完整全面地解决问题。

他们提出的一个意见表明，一个负责处理地理名称、城市、国家/地区名称的工作组指出，不管如何努力调动广大社群的积极性，工作组的主要动力仍是 ccNSO 和 GNSO。

其他 ICANN 社群的参与程度不高或不一致，因此很难发现社群范围的解决方案。

这是我们需要实际解决的问题。如果人人都以“各人自扫门前雪，莫管他人瓦上霜”的态度工作，我想我们无法达到预期的目标。

谢谢！

奥尔加·卡瓦利： 谢谢 Kavouss。我想问一个问题。您提到跨社群工作组使用国家和地区域名作为顶级域名。

伊朗代表： 一个进度报告。

奥尔加·卡瓦利： 对，此工作组主要负责处理已在清单中列出的名称。

伊朗代表： 是的，是的。

奥尔加·卡瓦利： 我们主要负责处理清单中没有列出的名称。两者的主要差别是工作重心不同。

伊朗代表： 我只是举例说明政策和流程问题。而不是着眼于工作重叠问题。

奥尔加·卡瓦利： 好的。

伊朗代表： 这是两个不同的问题。留意那个问题所采用的方式是和谐的方式。

奥尔加·卡瓦利： 我了解您的观点了。

伊朗代表： 对，是的。谢谢！

奥尔加·卡瓦利： 我是想弄清是哪一个工作组。我以前参与过此工作，直至问责制流程让我无暇顾及。

有请芬恩发言。

丹麦代表： 谢谢！感谢瑞士代表提出这个建议。

在我们看来，我们同意应加快与其他社群互动交流的步伐。正如 Kavouss 所说，我们不能采用单独工作的方式，应该尝试与其他社群互动交流。

对于此提案，我之前已经说明我们对采用两种重叠方式的疑虑。我觉得此提案不利于业务开展。

首先，我们可以同意使用存储库，就这样了，也可以同意有效的协商，但不能同时使用这两种方式。至少我们会质疑存储库是否会更新，实际上许多国家/地区都会使用存储库。他们可能会等待协商程序，然后我会质疑此做法是否适合被称作最佳做法。

在我们看来，我们想看看其中一种方式的实施情况，而不是同时观察这两种方式。

谢谢！

奥尔加·卡瓦利：

谢谢芬恩。

有请佩德罗发言。

之后将结束发言，我们只有五分钟的总结时间了。

候可能会有麻烦。另一种做法是需要 ICANN 完成并发布的工作。这样，所有感兴趣的相关方都能了解相关情况。

我认为这两种方式是互补的。我认为，同时采用这两种方式没有任何问题。我们再次强调，支持此建议。

奥尔加·卡瓦利：

谢谢！卡洛斯，对吧？谢谢！

我们还有三分钟散会。我想要——我看到我的朋友艾莉丝 (Alice) 和瓦纳维特 (Wanawit) 在那儿。我不想让你们成为焦点，我却那样做了，我想提醒大家关注一份公开传阅的文件，这份提案是非洲联盟提供的有关 .AFRICA 的提案，增加了 3166/2 列表。此建议是我们在工作组工作开始时提出的，我一直在阿根廷的国家级国家标准组织工作，旨在尝试增加此列表，其中只有我国的省份名称，总共 23 个。我们尝试在我国的下辖区域和区域中添加此列表内容，这就是我们的工作成果。

我觉得，此建议是提案的一部分。大家能分享一下此提案的情况吗？我觉得此建议值得记住，因为如果 ICANN 不能为各个国家/地区解决此问题，各个国家/地区会试着另谋出路。我觉得这是一个我们必须讨论并尝试找到解决方案的议题，这样才能避免在后续轮次中出现这类冲突。

我不知道大家是否想分享意见，或记住此建议，或许大家可以分享到列表中。一切由大家决定。

非洲联盟委员会代表： 谢谢奥尔加，谢谢各位同事。早上好。我叫爱丽丝·穆尼瓦 (Alice Munyua)，来自非洲联盟委员会。

非洲电信提案第 47 号决议来自某些非洲成员国，该决议是在突尼斯召开的 WTCA 进程期间提出并提交的。我的同事莫科塔尔 (Moctar) 一直在组织该会议，虽然我不知道会议的进程如何，但我们知道某些成员国具体明确地表示十分担忧地理名称的保护问题，并进一步对地理标志展开讨论。

我没有参加过 WTCA。我的同事瓦纳维特参加过此会议。或许他可以分享更多的会议信息。我的同事莫科塔尔将在接下来的几天提供更多相关会议信息。

谢谢！

奥尔加·卡瓦利： 谢谢。

瓦纳维特，你有什么要补充的吗？

泰国代表： 谢谢！早上好。我是瓦纳维特，来自泰国。我昨天也参加了 WTSA。[音频不清晰] 刚离开突尼斯。第 47 号决议有两个提案当选，一个提案来自非洲电信联盟，一个提案是为扩展到国家

和地区顶级域名以外对第 47 号决议修订的提案。这一点十分清楚。

因为决议标题仅限于国家和地区顶级域名，他们想要添加地理名称、两个字符的地理名称和三个字符的地理名称。

当选的另一个提案是美国提出的，旨在取缔整个 47 号决议。讨论了三天，无法达成共识。因此第 47 号决议仍按原样保留。没有修订，也没有取缔。

我们必须明白一点，他们也在尝试使用国家和地区代码整合地理名称，我觉得这是完全错误的，因为国家和地区代码与地理名称无关。在提案的详情中，他们尝试提出通用顶级域名建议，这完全超出了第 47 号决议的范畴。

除此之外，我还想补充一点有关存储库的意见。在泰国的 UNGEGN 地理名称专家组会议中，ICANN 也做出了介绍，我们发现已经有大量地理名称列表，其中还包括 [音频不清晰] 语言。[音频不清晰]——3166 区域包括所有峭壁、海滩、山脉、旅游区。是否提交由国家决定。

我们不确定。泰国最终确定了八种联合国语言，其中包含 10,000 个域名，包括使用泰国语的某些阿根廷海滩。我们希望确保地理名称受到保护，因此我们必须着眼于存储库。

谢谢！

奥尔加·卡瓦利： 谢谢，瓦纳维特。我们没有更多的时间了。马克，能简短点吗？

英国代表： 是的。非常感谢，奥尔加！我知道，最后时刻时间非常紧张，但这里的讨论让我想起了我们一直关注的问题，回顾 2014 年的协商，该协商有大量回复。现在有新 GAC 成员加入，他们可能希望加入工作组。

我在哥本哈根会议前提出以下建议，工作组要发布所收到意见和这些意见的回复的摘要。记住，有许多问题与政府干预的法律根据等内容有关。

巴西等国的代表挑出的重要问题与政府干预以致发出警告等内容有关。

对社群和新 GAC 成员而言，发布所收到公众意见和这些意见的回复的摘要很有用。

谢谢！

奥尔加·卡瓦利： 谢谢马克。这将是我们的目标。这个主意太好了，因为随着时间的流逝，大家的角色都在改变。

我们是否要按此建议，按乔治的提议继续努力呢？我觉得值得一试。作为主席，这是我的建议。其他同事提供了更多反馈。

我会为本会议拟定一些摘要。我会总结之前的文件要点。我们将通过邮件列表向大家发送此摘要文件。我们尽量在丹麦会议前拟定一些工作组成果，以便提供给 GAC，供其参考。

非常感谢各位参加今天上午的会议，会议室因此座无虚席，谢谢。这一整周都会见面。

非常感谢!

谢谢!

[听力文稿结束]